

Öffentlicher Betrieb für Pflege- und
Betreuungsdienste

Seniorenwohnheim
VON-KURZ-STIFTUNG
Niederdorf



Azienda Pubblica di Servizi alla Persona

Residenza per Anziani
FONDAZIONE VON-KURZ
Villabassa

Von-Kurz-Straße 15, 39039 Niederdorf (Bz) - via Von-Kurz, 15, 39039 Villabassa (Bz)
Tel. 0474/741700 - Fax 0474/741712 - Str.Nr. und Mwst.Nr. - cod. fisc. e part.Iva 01121900219
E-mail: Info@niederdorf.ah-cr.bz.it - ZEM-PEC: von-kurz@legalmail.it www.von-kurz-stiftung.com

ENTSCHEIDUNG DES DIREKTORS Nr. 186 vom 24.11.2025

**GEGENSTAND Frau G.S., Verwaltungsassistentin:
Gewährung der 2. Klasse der unteren Besoldungsstufe
der 6. Funktionsebene mit Ablauf 01.12.2025.**

Nach Einsichtnahme in die Entscheidung des Direktors Nr. 129 vom 24.11.2021, mit welcher Frau G.S., geboren am xx.xx.20xx, aufgrund eines gewonnenen öffentlichen Wettbewerbes mit Ablauf 01.12.2021 als Verwaltungsassistentin in den Dienst in dieses Seniorenwohnheim aufgenommen und gleichzeitig in die Stammrolle versetzt wurde;

Nach Einsichtnahme in die Entscheidung des Direktors dieser Von-Kurz-Stiftung vom 15.11.2023 Nr. 161, mit welcher der Betreffenden mit Datum 01.12.2023 die 1. Klasse der unteren Besoldungsstufe der 6. Funktionsebene gewährt wurde;

Festgestellt, dass Frau G.S. keinerlei Dienstunterbrechungen aufzuweisen hat, welche den Aufstieg in der Besoldung verzögern, und sie demzufolge mit Ablauf 01.12.2025 gemäß Gehaltsabkommen für die Bediensteten der ÖFWE in der Provinz Bozen Anrecht auf Gewährung der 2. Klasse der unteren Besoldungsstufe der 6. Funktionsebene hat;

Nach Einsichtnahme in die gültigen Gehaltsabkommen für die Bediensteten der ÖFWE in der Provinz Bozen;

Nach Einsichtnahme in die Art. 9, 10 und 10/bis des beschriebenen Gehaltsabkommens, welche besagen, dass die Gewährung der Gehaltsklassen und Gehaltsvorrückungen in jedem Fall von einer positiven Bewertung der Bediensteten durch die direkte Vorgesetzte abhängig gemacht wird;

Nach Einsichtnahme in den vom direkten Vorgesetzten, Herrn Brunner Hubert, Direktor dieser Von-Kurz-Stiftung, ausgefüllten Bewertungsbogen;

Nach Einsichtnahme in den Personalfaszikel der Betreffenden;

Nach Einsichtnahme in die Personalordnung, genehmigt mit Beschluss des Verwaltungsrates Nr. 16/2024;

DETERMINAZIONE DEL DIRETTORE n. 186 del 24/11/2025

**OGGETTO Sig.ra G.S., assistente amministrativa –
concessione della seconda classe del livello retributivo
inferiore del 6° livello funzionale con decorrenza
01/12/2025.**

Vista la determinazione del direttore n. 129 dd. 24/11/2021 di questa Fondazione Von-Kurz, con la quale è stata assunta in servizio presso questa Residenza per Anziani in base ad un concorso pubblico vinto con decorrenza 01/12/2021 la sig.ra G.S., nata il xx/xx/20xx, e contemporaneamente collocata in ruolo quale assistente amministrativa;

Vista la determinazione del direttore di questa Fondazione Von-Kurz del 15/11/2023 n. 161, con la quale è stata concessa alla stessa con decorrenza 01/12/2023 la prima classe del livello retributivo inferiore del 6° livello funzionale;

Costatato che la sig.ra G.S. non ha usufruito di nessuna interruzione di servizio, la quale potrebbe ritardare la promozione della retribuzione e quindi ai sensi dell'accordo economico per i dipendenti degli IPAB nella Provincia di Bolzano ha diritto alla seconda classe del livello retributivo inferiore del 6° liv. funzionale con decorrenza 01/12/2025;

Presa visione degli accordi economici dei dipendenti degli IPAB nella Provincia Autonoma di Bolzano;

Presa visione degli articoli 9, 10 e 10/bis dell'accordo economico sopradescritto, il quale stabilisce, che la concessione di classi e scatti retributive è subordinata in ogni caso ad una valutazione soddisfacente del dipendente da parte della diretta superiore;

Vista la valutazione espressa dal diretto superiore, sig. Brunner Hubert, direttore della Fondazione Von-Kurz;

Visto il fascicolo personale della stessa;

Visto il regolamento del personale, approvato con delibera del Consiglio di Amministrazione n. 16/2024;

Nach Einsichtnahme in das R.G. Nr. 7/2005 i.g.F.;

Nach Einsichtnahme in den Stellenplan für das Personal des Seniorenwohnheimes Von-Kurz-Stiftung Niederdorf;

Nach Einsichtnahme in das Budget für das laufende Finanzjahr 2025;

Vista la L.R. n. 7/2005 nel testo vigente;

Vista la pianta organica per il personale della Residenza per Anziani Fondazione Von-Kurz di Villabassa;

Visto il budget per l'esercizio finanziario corrente 2025;

e n t s c h e i d e t

DER DIREKTOR

1. Der Verwaltungsassistentin dieser Von-Kurz-Stiftung Ö.B.P.B., Frau G.S., geboren am xx.xx.20xx in Innichen, aufgrund der positiven Bewertung durch den direkten Vorgesetzten mit Ablauf 01.12.2025 die 2. Klasse der unteren Besoldungsstufe der 6. Funktionsebene zu gewähren.
2. Die jährliche wirtschaftliche Behandlung zugunsten derselben als Verwaltungsassistentin mit Vollzeitbeschäftigung mit Ablauf 01.12.2025 wie folgt festzusetzen:

- 6. Gehaltsebene (Jahresanfangsgehalt) / untere Besoldungsstufe	€.	12.936,13
- 2. Klasse	€.	1.552,34
- 13. Monatsgehalt	€.	1.207,37
- Sonderergänzungszulage im derzeitigen Ausmaß (1.401,29 x 13)	€.	18.216,77
- Aufgabenzulage (35% des Anfangsgrundgehaltes der 6. FE, u.B.)	€.	4.527,64
- spezifische Aufgabenzulage gemäß Art. 17 des BÜKV vom 18.11.2024 (10%)	€.	4.666,70
- individuelle Gehaltserhöhung (3 Vorrückungen der oberen BS – 6.FE) – (€ 128,23 x 13)	€.	1.666,96
- Zweisprachigkeitszulage (ex A) € 88,58 x 13	€.	1.151,54
3. Die aus dieser Entscheidung entstehenden Ausgaben werden dem Budget 2025 und folgende (Konto S-003B00401010010 und Konto S-003B00402010010/20) angelastet.
4. Festzuhalten, dass die nächste periodische Gehaltserhöhung, und zwar die 3. Klasse, untere Besoldungsstufe der 6. Funktionsebene, bei neuerlicher, positiver Bewertung durch den direkten Vorgesetzten am 01.12.2027 fällig wird.
5. Zu erklären, dass vorliegende Entscheidung im Sinne des Art. 19 des R.G. Nr. 7/2005 nicht der Gesetzmäßigkeitskontrolle von Seiten des Landesausschusses Bozen unterliegt.
6. Gegen diese Entscheidung kann jeder Bürger, der ein rechtliches Interesse daran hat, innerhalb von 60 Tagen ab Vollstreckbarkeit der Maßnahme, beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof – Autonome Sektion Bozen – Rekurs einreichen.

IL DIRETTORE

d e t e r m i n a

1. Di concedere all'assistente amministrativa di questa Fondazione Von-Kurz A.P.S.P., sig.ra G.S., nata il xx/xx/20xx a xxxxx, la seconda classe del livello retributivo inferiore del 6° livello funzionale con decorrenza 01/12/2025 in base alla valutazione positiva da parte del diretto superiore.
2. Di fissare il trattamento economico annuo in favore della stessa quale assistente amministrativa a tempo pieno con decorrenza 01/12/2025 come segue:

- 6° livello retributivo (stipendio base annuo) / livello retributivo inferiore	12.936,13
- 2° classe	1.552,34
- 13^ mensilità	1.207,37
- indennità integrativa speciale nella misura attuale (1.401,29 x 13)	18.216,77
- premio d'istituto (35% dello stipendio iniziale del 6° liv. funz., liv. retr. inf.)	4.527,64
- indennità d'istituto specifica ai sensi del CCI del 18/11/2024 (10%)	4.666,70
- indennità individuale (3 scatti del livello retributivo superiore – 6°liv. Funz.) – € 128,23 x 13	1.666,96
- indennità di bilinguismo (ex A) € 88,58 x 13	1.151,54
3. Di imputare la spesa derivante dalla presente determinazione al budget 2025 e succ. (conto S-003B00401010010 e S-003B00402010010/20).
4. Di fissare che il prossimo aumento di stipendio, e precisamente la terza classe, livello retributivo inferiore del 6° livello funzionale, ad ulteriore valutazione positiva da parte del diretto superiore viene raggiunto il 01/12/2027.
5. Di dare atto che la presente determinazione ai sensi dell'art. 19 della L.R. n. 7/2005 non è soggetta al controllo di legittimità da parte della Giunta Provinciale di Bolzano.
6. Avverso la presente determinazione ogni cittadino/a, che vi abbia interesse, può presentare ricorso al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa – Sezione Autonoma di Bolzano – entro 60 giorni della data di esecutività.

DER DIREKTOR - IL DIRETTORE

Brunner Hubert

Positives Sichtvermerk betreffend die Parere positivo tecnico-amministrativo e contabile
verwaltungstechnische sowie buchhalterische (articolo 9 comma 4 LR 07/2005)
Ordnungsmäßigkeit (Artikel 9 Abs. 4 RG 07/2005)

DER DIREKTOR - IL DIRETTORE

Brunner Hubert

VERÖFFENTLICHUNGSBESTÄTIGUNG

Diese Maßnahme wurde an der öffentlichen und digitalen
Amtstafel der Stiftung (www.von-kurz-stiftung.com)

RELAZIONE DI PUBBLICAZIONE

Il presente provvedimento è stato pubblicato
all'albo pretorio pubblico e digitale della Residenza
per Anziani (www.von-kurz-stiftung.com)

am / il 26.11.2025

für 10 aufeinander folgende Tage ohne Einwendungen
veröffentlicht.

per 10 giorni consecutivi senza opposizioni.

DER DIREKTOR - IL DIRETTORE

Brunner Hubert

- digital signiertes Dokument / documento firmato tramite firma digitale -